

**PRVÁ ČASŤ:
ZMLUVNÉ STRANY A ÚVODNÉ VYHLÁSENIA**

I. ZMLUVNÉ STRANY

1.1. UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4 – Michle, Česká republika, IČ: 649 48 242, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom v Prahe pod sp. značkou B 3608,

organizačná zložka:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, Šancová 1/A, 813 33 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 47 251 336, zapísaná v obchodnom registri vedenom Mestským súdom Bratislava III, oddiel: Po, vložka číslo: 2310/B (ďalej len „banka“)

Obchodné miesto banky: Šancová 1/A, Bratislava PSČ: 813 33

č. tel.: +421 910 769 051

a

1.2. KLIENT

Obchodné meno:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo:

Primaciálne námestie 1, 811 01 Bratislava - mestská časť Staré Mesto

IČO:

00 603 481

Podľa:

zoznamu obcí (nariadenie vlády SR č. 258/1996 Z. z.; IČO na základe potvrdenia o pridelení identifikačného čísla vydaného Štatistickým úradom SR, Krajská správa v Bratislave, zapísaný v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR),

v mene ktorého koná(-ajú): oprávnená(-é) nižšie podpísaná(-é) osoba(-y)

Údaje pre doručovanie a komunikáciu:

Magistrát hlavného mesta SR Bratislavy, sekcia financií,
Primaciálne nám. 1, Bratislava - m.č. Staré Mesto PSČ: 811 01
č. tel.: +421 259 356 271

II. ÚVODNÉ VYHLÁSENIA

2.1. Zmluvné strany sú účastníkmi hore označenej zmluvy o úverovom rámci uzavretej dňa 16.07.2020 v znení dodatku č. 1 zo dňa 06.07.2021 (ďalej len „zmluva“).

2.2. Na základe zmluvy je banka zaviazaná poskytnúť klientovi za dojednaných podmienok úver tak, že suma úverom poskytnutých a ešte nevrátených peňažných prostriedkov v úhrne nepresiahne sumu =10.000.000,- EUR. Ku dňu 13.01.2025 je čerpanie úverového rámca podľa jednotlivých spôsobov financovania nasledovné a

2.2.1. ak ide o krátkodobý úver, dlžná suma klientovi poskytnutých a banke nevrátených peňažných prostriedkov (istina úveru) podliehajúcich zmluve je 0,- EUR; slovom: nula eur.

2.3. Podpísaním tohto dodatku č. 2 k zmluve (ďalej aj len „tento dodatok“) klient uznáva, že zaplatí svoj záväzok (dlh) vrátiť úverom poskytnuté peňažné prostriedky vo výške, ako je určená:

a/ v prípade kontokorentného úveru, debetným zostatkom kontokorentného účtu vykázaným ku dňu podpisu tohto dodatku, ak taký je

b/ v iných prípadoch podľa určenia v tejto časti tohto dodatku vyššie, a to podľa zmluvy v znení tohto dodatku a zaplatiť úroky a ďalšie peňažné záväzky podľa zmluvy v znení tohto dodatku v celom rozsahu.

2.4. Zmluvné strany sa dohodli na zmene zmluvy tak, ako je uvedené nižšie v tomto dodatku.

**DRUHÁ ČASŤ:
ZMENA ZMLUVY**

1.

Zmena názvu zmluvy

V záhlaví zmluvy sa pôvodné označenie zmluvy „zmluva o úverovom rámci“ mení a znie:
„zmluva o nezáväznom úverovom rámci“

2.

Zmena niektorých dojednaní v súvislosti s nezáväzným charakterom úverového rámca, zmenou poplatkov a spôsobu ich účtovania ako aj možnosťou podpisovať a vystavovať niektoré dokumenty v elektronickej podobe

a/ pod nadpisom II. ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY, v bode 2.1. Základné dojednania sa odsek 2.1.1. mení a znie:

2.1.1. Banka vyhlasuje, že na financovanie krátkodobých prevádzkových potrieb klienta za podmienok dojednaných v tejto zmluve o úverovom rámci (ďalej len „**táto zmluva**“), dojednanými spôsobmi financovania na požiadanie klienta môže dočasne poskytnúť (ak budú splnené podmienky špecifikované v tejto zmluve a v príslušnej zmluve o úverovom obchode) v prospech klienta peňažné prostriedky (úver) alebo na náklady klienta môže prevziať dojednaný platobný záväzok alebo záväzky v prospech tretej osoby určenej klientom, a to až do sumy úverového rámca dojednanej v tejto zmluve nižšie (ďalej aj len „**dojednaná suma úverového rámca**“).

b/ pod nadpisom II. ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY, v bode 2.3. Základné podmienky úverového rámca sa odsek 2.3.6. mení a znie:

2.3.6. Niektoré ustanovenia o poplatkoch

(1) Banke patrí

(I) počiatkový poplatok za prevzatie záväzku poskytnúť úver vo výške 0,00 % zo sumy úveru, ak ide o krátkodobý úver alebo úverového limitu, ak ide o kontokorentný úver

(ii) poplatok za administrovanie (správu a vedenie) úverového obchodu vo výške 0,- EUR za mesiac;

(iii) poplatok za monitorovanie (pravidelné review) úverového obchodu vo výške 0,- EUR za rok.

c/ pod nadpisom II. ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY sa bod 2.4. Čerpanie úverového rámca a Obdobie čerpania úverového rámca mení a znie:

2.4. Čerpanie úverového rámca a Obdobie čerpania úverového rámca:

2.4.1. Banka môže poskytnúť kontokorentný úver, krátkodobý úver a úver z treasury linky na základe zmluvy o úvere (ďalej aj len „**zmluva o úvere**“). Banka môže (i) vystaviť záruku na základe zmluvy o vystavení bankovej záruky (ďalej aj len „**zmluva o záruke**“) a (ii) otvoriť akreditív na základe zmluvy o otvorení akreditívu (ďalej aj len „**zmluva o akreditíve**“).

2.4.2. Každá zmluva o úvere, zmluva o záruke alebo zmluva o akreditíve (ďalej spoločne alebo jednotlivo aj len „**zmluva o úverovom obchode**“) vzniká na základe písomnej žiadosti alebo príkazu klienta (v tejto zmluve spoločne alebo niektorá z nich aj len „**žiadosť**“ alebo „**žiadosť o úverový obchod**“), vyhovujúcich podmienkam tejto zmluvy a následným súhlasom banky s takouto žiadosťou (schválením žiadosti). Žiadosť klienta o uzavretie úverového obchodu sa predkladá podľa bankou určeného vzoru, ktorý

(1) je v prílohe č. 1a tejto zmluvy, ak ide o zmluvu o kontokorentnom úvere (žiadosť o kontokorentný úver),

(2) je v prílohe č. 1b tejto zmluvy, ak ide o zmluvu o krátkodobom úvere (žiadosť o krátkodobý úver),

(3) je v prílohe č. 1c tejto zmluvy, ak ide o zmluvu o záruke (žiadosť o vystavenie bankovej záruky),

(4) je v prílohe č. 1d tejto zmluvy, ak ide o zmluvu o akreditíve (príkaz na otvorenie akreditívu),

(5) je v prílohe č. 1e tejto zmluvy, ak ide o zmluvu o úvere z treasury linky (žiadosť o úver z treasury linky),

prípadne ktorý bude klientovi bankou oznámený po uzavretí tejto zmluvy.

2.4.3. Bankou odsúhlasená žiadosť klienta a táto zmluva tvoria spolu jednu zmluvu o úverovom obchode. Až vznikom zmluvy o úverovom obchode klient čerpá úverový rámec v časti určenej pre dotknutý dojednaný spôsob financovania, a to sumou dojednanej výšky úveru, dojednaného úverového limitu alebo menovitej hodnoty záväzku banky na účet klienta.

2.4.4. Banka peňažné prostriedky v prospech klienta poskytne (čerpanie úveru), záruku vystaví a akreditív otvorí len počas Obdobia čerpania úverového rámca.

2.4.5. Pre odstránenie pochybností sa dojednáva sa, že banka nie je povinná uzavrieť zmluvu o úverovom obchode pre dojednaný spôsob financovania (ako je uvedené v odseku 2.3.2. tejto zmluvy alebo dojednané v dodatku k tejto zmluve) ani poskytnúť úver alebo jeho časť (vrátane jednotlivého čerpania) alebo iné plnenie na základe zmluvy o úverovom obchode, aj keď sú splnené Podmienky čerpania podľa dojednania nižšie. Ak banka takúto zmluvu uzavrie alebo poskytne plnenie na jej základe, predpoklady a podmienky týchto úkonov a ich účinky sa spravujú touto zmluvou a uzavretou zmluvou o úverovom obchode.

d/ pod nadpisom II. ÚVODNÉ USTANOVENIA A PREDMET ZMLUVY, v bode 2.5. Určenie práv a povinností sa odsek 2.5.2. mení a znie:

2.5.2. Časť obsahu zmluvy o úverovom obchode určuje táto zmluva. Časť obsahu tejto zmluvy, pokiaľ v nej nie je dojednané inak, určujú (i) obchodné podmienky banky pre úvery podnikateľom (ďalej aj len „**obchodné podmienky**“) a (ii) bankou vydaný Cenník bankových služieb pre klientov firemného bankovníctva (ďalej aj len „**cenník**“), platné ku dňu úveru podpisu dodatku č. 2 k tejto zmluve, ktoré sú zverejnené na internetovej stránke banky, s ktorými sa klient pred uzavretím dodatku č. 2 k tejto zmluve oboznámil, v tomto rozsahu s nimi súhlasí, čo potvrdzuje podpisom dodatku č. 2 k tejto zmluve. Výrazy v tejto zmluve uvedené s veľkým začiatkovým písmenom majú význam im priradený v obchodných podmienkach prípadne v tejto zmluve a ak nejde o ten prípad, majú význam im priradený v Rámcovej Treasury Zmluve. Ak ide o zmluvy o úverových obchodoch iných ako je zmluva o úvere a v tejto zmluve alebo v zmluve o úverovom obchode nie je dojednané inak, ustanovenia obchodných podmienok o právach a povinnostiach (záväzkoch) zo zmluvy o úvere, sa použijú obdobne aj na práva a povinnosti (záväzky) strán z týchto zmlúv o úverových obchodoch.

e/ pod nadpisom III. ČERPANIE ÚVEROVÉHO RÁMCA A PODMIENKY ČERPANIA, v bode 3.5. spoločné ustanovenia sa odsek 3.5.4. vypúšťa bez náhrady;

f/ pod nadpisom IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE JEDNOTLIVÉ SPÔSOBY FINANCOVANIA, v bode 4.1. Kontokorentný úver sa odsek 4.1.2. mení a znie:

4.1.2. Kontokorentný úver banka poskytne až po schválení žiadosti klienta, v ktorej je určený kontokorentný účet, výška úverového limitu, deň prvého čerpania úverového limitu, deň splatnosti istiny úveru, ak má byť skorší ako posledný deň platnosti úverového rámca; deň splatnosti istiny úveru nemôže byť neskorší ako 12 mesiacov po dojednanom dni prvého čerpania.

g/ pod nadpisom IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE JEDNOTLIVÉ SPÔSOBY FINANCOVANIA, v bode 4.2. Krátkodobý úver sa odsek 4.2.1. mení a znie:

4.2.1. Krátkodobý úver banka poskytne až po schválení žiadosti klienta, v ktorej je určená výška a mena úveru, dátum čerpania úveru a dátum splatnosti istiny úveru. Ak sa nedojedná inak:

(1) Úver sa čerpá jednorazovo, pričom suma jednotlivého úveru je minimálne 100.000,- EUR alebo jej celočíselný násobok, ibaže ide o nevyčerpaný zostatok dojednanej výšky úverového rámca pre krátkodobý úver.

(2) Úver sa poskytuje na dobu jeden týždeň, dva týždne, jeden mesiac, dva mesiace, tri mesiace alebo šesť mesiacov podľa toho, či je úroková sadzba v tejto zmluve dojednaná pre takéto obdobia a klient je povinný vrátiť istinu úveru jednorazovo alebo postupne v splátkach (v súlade so žiadosťou klienta o krátkodobý úver) najneskôr v posledný deň lehoty, na ktorú bol úver poskytnutý, nie však neskôr, ako v posledný deň platnosti úverového rámca (fixná tranža). Úroková sadzba sa určuje na (i) na Oceňovacie obdobie dojednané v základných podmienkach úverového rámca v tejto zmluve alebo, (ii) ak je takto dojednaných viacero Oceňovacích období, na Oceňovacie obdobie zhodné s dobou, na ktorú sa fixná tranža podľa žiadosti o krátkodobý úver poskytuje.

(3) V zmluve o krátkodobom úvere možno dojednať, že úver alebo časť úveru klient čerpá na účel splatenia skôr čerpaného krátkodobého úveru podľa tejto zmluvy.

h/ pod nadpisom IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE JEDNOTLIVÉ SPÔSOBY FINANCOVANIA, v bode 4.3. Banková záruka sa odseky 4.3.1. až 4.3.3, 4.3.5. a 4.3.6. menia a znejú:

4.3.1. Až po schválení (odsúhlasení) žiadosti o vystavenie bankovej záruky sa banka zaväzuje, že za dojednaných podmienok a podľa obsahu žiadosti sa na účet (na náklady) klienta zaviazá určitej osobe (oprávnenému), že ju uspokojí do určitej peňažnej sumy podľa obsahu ňou vystavenej záručnej listiny, ak klient nesplní určitý záväzok alebo ak sa splnia iné podmienky určené v záručnej listine (ďalej aj len „banková záruka“) a postará sa o doručenie (oznámenie) bankovej záruky klientovi alebo inej klientom určenej osobe alebo obdobne dá na účet (na náklady) klienta vystaviť v prospech oprávneného bankovú záruku za protizáruku inej finančnej inštitúcie ako banka (ďalej aj len „protizáruka“). Banka je oprávnená vystaviť bankovú záruku aj v elektronickej podobe podpísanú kvalifikovaným elektronickým podpisom alebo kvalifikovanou elektronickou pečaťou (ďalej len „elektronická banková záruka“).

4.3.2. Za vystavenie záruky má banka právo na poplatok určený v základných podmienkach úverového rámca v tejto zmluve. Iné prípady, kedy klient platí poplatky alebo náhrady v súvislosti so zárukou, najmä na náhradu nákladov (trov) pri doručovaní správ pri plnení záväzku banky, za kontrolu predložených dokumentov alebo podmienok záruky a iné úkony spojené s plnením zo záruky alebo pri predčasnom ukončení záruky, ako aj ich výšku určuje cenník banky zverejňovaný vo verejne prístupných priestoroch jej obchodných miest a na internetovej stránke banky, platný v deň splatnosti poplatku.

4.3.3. Klient je povinný najneskôr v deň splatnosti záväzku banky zo záruky zaplatiť banke to, čo je ona povinná plniť podľa svojej povinnosti z vystavenej záruky a uhradiť jej prípadné ďalšie preukázané náklady spojené s plnením jej záväzku v preukázanej výške alebo určené cenníkom banky, ak také sú (v tejto zmluve spoločne aj len „regresný nárok zo záruky“), a zaplatiť dojednané poplatky, pričom klient nemôže voči banke uplatniť námietky a obranu, ktoré by sa mohli uplatniť voči oprávnenému z právneho vzťahu k nemu. Ak nie je dojednané inak, na plnenie a zabezpečenie záväzku klienta zaplatiť regresný nárok zo záruky a dojednané poplatky, platia ustanovenia tejto zmluvy a obchodných podmienok, o peňažných záväzkoch klienta pri poskytnutí úveru. Ak je podľa údajov klienta v žiadosti o vystavenie záruky alebo v požadovanom znení záruky pripojenom k nej, záruka vystavená za inú osobu ako je klient (za tretiu osobu), zaplatením regresného nároku zo záruky a dojednaných poplatkov zanikajú v rozsahu platenia klienta aj zákonné nároky banky proti tretej osobe a ak regresný nárok zo záruky (jeho časť) nie je pri splatnosti uhradený, je klient v rozsahu zákonných nárokov banky proti tretej osobe zaviazaný s treťou osobou spoločne a nerozdielne.

4.3.5. Záručnou listinou sa rozumie aj autentifikovaná telekomunikačná správa s údajmi bankovej záruky oznámená prostredníctvom telekomunikačnej siete SWIFT (SWIFT je medzinárodne riadená komunikačná sieť určená pre výmenu správ medzi bankami) používanej na tento účel v medzibankovej praxi, za účelom bezpečnej výmeny správ o finančných transakciách medzi bankami a ďalšími finančnými inštitúciami (ďalej len „swiftová banková záruka“); banka takú záruku vystaví len ak to vyplýva z inštrukcie klienta v žiadosti o vystavenie bankovej záruky.

4.3.6. Znížiť sumu alebo skrátiť dobu platnosti vystavenej bankovej záruky alebo inak zmeniť vystavenú záruku možno len na písomnú žiadosť klienta a (ibaže ide o zvýšenie alebo predĺženie doby platnosti záruky alebo podľa okolností inak o zmenu bez pochyb v prospech oprávneného), so súhlasom oprávneného a podľa okolností aj ďalších zúčastnených na záručnej transakcii. Pred uplynutím doby platnosti záruky záruka zaniká (predčasné ukončenie), len ak (i) je banke vrátená záručná listina (ak záručná listina uvádza možnosť ukončenia jej platnosti vrátením jej originálu), kedy sa nevyžaduje písomná žiadosť klienta alebo (ii) ak je banke predložený písomný súhlas oprávneného, ibaže (iii) ide o elektronickú bankovú záruku alebo swiftovú bankovú záruku, kedy sa vyžaduje písomné vyhlásenie oprávneného o vzdaní sa akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky s podpismi v jeho mene

náležite overenými alebo telekomunikačná správa používaná na ten účel v medzibankovej praxi. Pre žiadosť o zmenu záruky obdobne platia ustanovenia tejto zmluvy o žiadosti o vystavenie bankovej záruky; predĺžením platnosti alebo zvýšením menovitej hodnoty záruky nemožno prekročiť údaje tejto zmluvy určujúce výšku alebo trvanie úverového rámca alebo jeho časti pre záruky. Banka môže za zmenu vystavenej bankovej záruky požadovať poplatok v dojednanej alebo cenníkom banky určenej výške a môže túto zmenu podmieniť poskytnutím (doplnením) dostatočného zabezpečenia zabezpečenej pohľadávky banky vyplývajúcej z tejto zmeny. Na práva a povinnosti banky a klienta vyplývajúce zo zmeny vystavenej bankovej záruky sa vzťahuje zmluva o záruke a táto zmluva o úverovom rámci.

i/ pod nadpisom IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE JEDNOTLIVÉ SPÔSOBY FINANCOVANIA, v bode 4.4. Akreditív sa odsek 4.4.1. mení a znie:

4.4.1. Až po odsúhlasení príkazu na otvorenie akreditívu sa banka zaväzuje, že za dojednaných podmienok a podľa obsahu príkazu na otvorenie akreditívu vyhovujúceho podmienkam tejto zmluvy sa na účet (na náklady) klienta zaviazá určitej osobe (oprávnenému) podľa obsahu ňou vystavenej akreditívnej listiny zaplatiť určitú sumu poskytnúť v jeho prospech iné určité plnenie, ak budú banke riadne a včas predložené dokumenty určené v dokumentárnom akreditíve a splnené iné v ňom určené podmienky a na ten účel oznámi oprávnenému, že v jeho prospech otvára akreditív a oznámi mu akreditívnu listinu.

j/ pod nadpisom IV. OSOBITNÉ USTANOVENIA PRE JEDNOTLIVÉ SPÔSOBY FINANCOVANIA, v bode 4.5. Spoločné dojednania pre záruky a akreditívy sa na záver doplnia nový odsek 4.5.9., ktorý znie:

4.5.9. Pre odstránenie pochybností banka nie je povinná (i) zmluvu o záruke uzavrieť a ani záruku vystaviť alebo (ii) zmluvu o akreditíve uzavrieť a ani otvoriť akreditív (ďalej aj len „odmietnutie žiadosti klienta o záruku alebo akreditív“), ak by uzatvorenie (i) zmluvy o záruke a vystavenie záruky alebo (ii) zmluvy o akreditíve a otvorenie akreditívu bolo v rozpore s akýmkoľvek pre banku záväzným predpisom alebo interným predpisom banky alebo skupiny UniCredit, a to najmä z dôvodu osoby oprávneného zo záruky resp. akreditívu alebo predmetu jeho podnikania, rizika krajiny oprávneného zo záruky resp. akreditívu, alebo pri podozrení z legalizácie príjmov z trestnej činnosti, alebo z dôvodu podnikateľskej činnosti klienta. Banka sa zaväzuje najneskôr do 15 Pracovných dní od doručenia žiadosti o záruku alebo akreditív oznámiť klientovi odmietnutie žiadosti klienta o záruku alebo akreditív.

k/ pod nadpisom VII. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A VYHLÁSENIA, v bode 7.1. Iné dojednania a záväzky sa odsek 7.1.1. mení a znie:

7.1.1. Niektoré ustanovenia o poplatkoch

(1) Počiatočný poplatok za prevzatie záväzku poskytnúť úver podľa tejto zmluvy dojednaný v tejto zmluve, je splatný jednorazovo v deň prvého čerpania príslušného úveru;.

(2) Poplatok za administrovanie (správu a vedenie) úverového obchodu dojednaný v tejto zmluve (ak taký je), sa určuje percentnou sadzbou za mesiac alebo pevnou sumou za mesiac a je splatný prvýkrát v posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca, v ktorom bola uzavretá zmluva o úverovom obchode, a potom v posledný pracovný deň každého ďalšieho uplynutého kalendárneho mesiaca trvania zmluvy o úverovom obchode a v posledný deň platnosti zmluvy o úverovom obchode uzatvorenej podľa tejto zmluvy. Počíta sa za každý (aj začatý) kalendárny mesiac počnúc dňom podpisu tejto zmluvy a končiac posledným dňom platnosti úverového rámca.

(3) Poplatok za monitorovanie (pravidelné review) úverového obchodu dojednaný v tejto zmluve (ak taký je), sa určuje percentnou sadzbou za rok alebo pevnou sumou za rok a je splatný v deň výročia podpisu tejto zmluvy alebo v posledný deň platnosti úverového rámca. Počíta sa za každý (aj začatý) rok počnúc dňom uzatvorenia zmluvy o úverovom obchode a končiac posledným dňom platnosti zmluvy o úverovom obchode podľa tejto zmluvy.

(4) Okrem poplatkov dojednaných v Základných podmienkach úverového rámca v tejto zmluve vyššie sa zmluvné strany dohodli, že banka má nárok na nasledovné odplaty spojené s plnením zmluvy o úverovom obchode :

a/ poplatok za vyhodnotenie rizík spojených so zriadením záložného práva k nehnuteľnosti vo výške 0,20 % z dojednanej sumy úverového rámca, ktorý je splatný jednorazovo v deň prvého čerpania úverového rámca; pričom poplatok sa aplikuje iba v prípade, ak dojednaným Zabezpečením pohľadávok banky podľa tejto zmluvy je záložné právo k nehnuteľnosti;

b/ poplatok za nedodržanie finančného ukazovateľa vo výške 0,50 % z dojednanej sumy úverového rámca, ktorý je splatný jednorazovo v deň, v ktorý banka zistila porušenie finančného ukazovateľa za príslušné sledované obdobie, pričom poplatok sa aplikuje iba v prípade, ak je v tejto zmluve dojednaný finančný ukazovateľ; pričom poplatok sa aplikuje iba v prípade, ak v čase zistenia porušenia bola platne uzatvorená zmluva o úverovom obchode;

c/ poplatok za nedodržanie dohodnutého objemu platobného styku resp. kreditných obrátov vo výške 0,10 % p.m. z dojednanej sumy úverového rámca, ktorý je splatný v deň ktorý banka zistila porušenie dojednaného objemu platobného styku za príslušné sledované obdobie, s tým, že poplatok sa účtuje za každý mesiac, v ktorom nastalo porušenie a zároveň bola platne uzatvorená zmluva o úverovom obchode; pričom poplatok sa aplikuje iba v prípade ak (i) kreditné obraty na platobných účtoch klienta zriadených v banke za uplynutý kalendárny štvrtrok nedosahujú na jeho tržbách z predaja tovaru, (vlastných) výrobkov a služieb za toto obdobie zistených z účtovných výkazov (záznamov) klienta predkladaných banke podľa tejto zmluvy, rozsah vyhovujúci určeniu v obchodných podmienkach (najmenej vo výške podielu úverov poskytnutých mu bankou na jeho celkových bankových úveroch

k poslednému dňu tohto obdobia, pričom do hodnoty úverov sa zahŕňajú aj bankové záruky a akreditívy) s tým, že na tento účel sa k zisteným tržbám pripočítava aj prijatá daň z pridanej hodnoty alebo ak (ii) klient neuskutočňuje platobný styk prostredníctvom svojich účtov zriadených v banke rozsahu dohodnutého obratu ako je uvedený nižšie (ak taký je),

d/ poplatok za predčasné ukončenie zmluvy o úverovom obchode na základe žiadosti klienta vo výške 4,00 % zo (i) sumy úveru, ak ide o krátkodobý úver, (ii) úverového limitu, ak ide o kontokorentný úver, (iii) menovitej hodnoty záruky, ak ide o bankovú záruku alebo (iv) menovitej hodnoty akreditívu, ak ide o akreditív, ktorý je splatný jednorazovo najneskôr v deň ukončenia trvania príslušnej zmluvy o úverovom obchode.

(5) Dojednáva sa, že

a/ ak banka vyzýva klienta na splnenie povinnosti, ktorú nespĺnil riadne a včas (upomienka), má právo na paušálnu náhradu vo výške 17,- EUR pri prvej upomienke a vo výške 50,- EUR pri každej ďalšej upomienke;

b/ ak klient nepredloží dohodnuté účtovné výkazy (záznamy) riadne a včas, je povinný zaplatiť banke zmluvnú pokutu vo výške 165,97 EUR, splatnú v čase najbližšej splatnosti úrokov, pričom ak ide o výkazy (záznamy) na zistenie údajov o touto zmluvou požadovanom rozsahu platobného styku resp. kreditných obrátov na platobných účtoch klienta môže banka požadovať aj zaplatenie poplatku dojednaného pre prípad nedosahovania dojednaného platobného styku resp. kreditných obrátov na platobných účtoch klienta zriadených v banke; pričom náhrada resp. zmluvná pokuta sa aplikuje iba v prípade, ak v čase zistenia porušenia bola platne uzatvorená zmluva o úverovom obchode;

c/ okrem poplatkov/zmluvných pokút alebo náhrad dojednaných v tejto zmluve má banka nárok aj na iné poplatky/zmluvné pokuty alebo odplaty spojené s plnením tejto zmluvy (ďalej len „iné poplatky“), ktorých výška a splatnosť sú určené cenníkom platným v deň splatnosti takéhoto iného poplatku; takéto iné poplatky sa aplikujú iba v prípade, ak v čase ich aplikácie bola platne uzatvorená zmluva o úverovom obchode.

(6) S výnimkou poplatkov uvedených v Základných podmienkach úverového rámca v tejto zmluve vyššie alebo, ak ide o kontokorentný úver, určených v oznámení banky na ďalšie úverové obdobie podľa dojednaní o úverových obdobiach vyššie (ak také sú), ak banka za trvania záväzkov z tejto zmluvy zmení výšku poplatkov špecifikovaných v tejto zmluve alebo cenníku, mení sa výška takýchto poplatkov na sumu určenú cenníkom platným v dobe splatnosti poplatku.

II/ pod nadpisom VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA sa bod 8.2. mení a znie:

8.2. Táto zmluva sa uzatvára v listinnej alebo (počnúc dodatkom č. 2 k tejto zmluve) elektronickej podobe, v prípade listinnej podoby v dvoch vyhotoveniach, z toho pre každú zmluvnú stranu po jednom. V elektronickej podobe môže byť (počnúc dodatkom č. 2 k tejto zmluve) táto zmluva (vrátane jej príloh) ako aj žiadosť o úverový obchod a zmluva o úverovom obchode vyhotovená, ak má klient s bankou platne uzatvorenú zmluvu o prístupe k aplikácii banky Digital Document Exchange (alebo k inej aplikácii, ktorá ju nahradí), ktorá zaručuje bezpečnú elektronickú komunikáciu medzi klientom a bankou vrátane výmeny elektronických dokumentov, pričom v takom prípade bude (počnúc dodatkom č. 2 k tejto zmluve) táto zmluva (vrátane jej príloh) ako aj ako aj žiadosť o úverový obchod a zmluva o úverovom obchode podpísaná kvalifikovaným elektronickým podpisom. Táto zmluva, ako aj zmluvy o úverovom obchode jej podliehajúce, sa uzatvárajú na dobu určitú, a to do splatenia istiny úveru, regresného nároku zo záruky alebo z akreditívu, úrokov, poplatkov a iného príslušenstva alebo iných záväzkov alebo do posledného dňa platnosti úverového rámca (vrátane jeho predĺženia alebo obnovenia), podľa toho, čo nastane neskôr.

m/ Príloha č. 1c tejto zmluvy Vzor žiadosti o vystavenie bankovej záruky sa mení a použije sa v znení, ktoré je prílohou tohto dodatku.

3.

Doplnenie dojednaní o povinnom zverejňovaní zmlúv po podpise tohto dodatku

Pokiaľ ide o čerpanie po podpise tohto dodatku,

pod nadpisom III. ČERPANIE ÚVEROVÉHO RÁMCA A PODMIENKY ČERPANIA sa v bode 3.3. o podmienkach prvého čerpania na záver doplní nové písmeno f/, ktoré znie:

3.3.

f/ ak ide o prvé čerpanie po podpise dodatku č. 2 k tejto zmluve, klient sa zaväzuje bez zbytočného odkladu, najneskôr v lehote 7 dní od podpisu dodatku č. 2 k tejto zmluve, v každom prípade však pred prvým čerpaním úveru po podpise dodatku č. 2 k tejto zmluve, preukázať banke zverejnenie dodatku č. 2 k tejto zmluve podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov (ďalej aj len „zákon“), a to zákonom ustanoveným písomným potvrdením (vydaným Úradom vlády Slovenskej republiky o zverejnení v ním vedenom registri alebo potvrdením klienta v ostatných prípadoch, vo forme a obsahu uspokojivom pre banku) a v prípade zverejnenia na webovom sídle klienta resp. webovom sídle jeho zriaďovateľa alebo v Obchodnom vestníku ho doložiť údajmi umožňujúcimi overiť zverejnenie dodatku č. 2 k tejto zmluve (najmä bližším publikačným označením v Obchodnom vestníku alebo údajmi prístupu na webovú stránku);

4.

Doplnenie dôvodu predčasnej splatnosti, dojednania o výnimke z požiadavky predchádzajúceho písomného súhlasu banky k niektorým úkonom klienta a vyhlásenia v súvislosti s povinným zverejňovaním zmlúv

Pod nadpisom VII. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A VYHLÁSENIA sa v bode 7.1. Iné dojednania a záväzky dopĺňajú nové odseky 7.1.8. až 7.1.10., ktoré znejú:

7.1.8. Dojednáva sa, že

(1) dôvodom predčasnej splatnosti peňažných záväzkov klienta vzniknutých podľa alebo na základe tejto zmluvy, na základe ktorého sa záväzky klienta podľa tejto zmluvy stanú splatnými Oznámením banky o predčasnej splatnosti je aj skutočnosť, že nastal Prípád neplnenia podľa (i) Zmluvy o úvere, (ii) Zmluvy na účet Klienta alebo (iii) akejkoľvek inej zmluvy, ktorá bola alebo ešte len bude v budúcnosti uzatvorená medzi bankou a klientom (ďalej spolu alebo ktorákoľvek z nich aj len „ďalšia zmluva“), za podmienky, že splnenie záväzkov klienta podľa takejto ďalšej zmluvy je alebo bude zabezpečené Zabezpečením (i) bližšie špecifikovaným v článku VI. (Zabezpečenie) tejto zmluvy alebo (ii) zriadeným na zabezpečenie peňažných záväzkov klienta vzniknutých podľa alebo na základe tejto zmluvy (ďalej spolu alebo ktorákoľvek z nich aj len „ďalšia zabezpečená zmluva“);

(2) dôvodom predčasnej splatnosti peňažných záväzkov klienta vzniknutých podľa alebo na základe tejto zmluvy, na základe ktorého sa záväzky klienta podľa akejkoľvek ďalšej zabezpečenej zmluvy stanú splatnými Oznámením banky o predčasnej splatnosti je aj skutočnosť, že nastal Prípád neplnenia podľa (i) tejto zmluvy alebo (ii) akejkoľvek inej ďalšej zabezpečenej zmluvy;

(3) dojednaním v ods. (2) vyššie sa mení každá ďalšia zabezpečená zmluva uzatvorená pred podpisom tejto zmluvy bez potreby uzatvorenia osobitného dodatku k nej.

7.1.9. Ustanovenie obchodných podmienok o zákaze zvýšiť finančné zadĺženie klienta sa nevzťahuje na prípady, ak klient zvýši svoje finančné zadĺženie voči osobe patriacej do Skupiny UniCredit Group, tak ako je táto definovaná vo Všeobecných obchodných podmienkach banky.

7.1.10. V súvislosti s dodatkom č. 2 k tejto zmluve klient jeho podpisom vyhlasuje, že je osobou, ktorá je podľa zákona povinná zverejňovať uzatvárané zmluvy vymedzené zákonom a dáva súhlas na zverejnenie dodatku č. 2 k tejto zmluve, ak ide o povinne zverejňovanú zmluvu podľa zákona v prípade, že klient pre banku uspokojivo nepreukáže opak.

5.

Zmena niektorých rôznych vyhlásení

Pod nadpisom VII. OSOBITNÉ ZÁVÄZKY A VYHLÁSENIA, v bode 7.2. Rôzne vyhlásenia, sa odsek 7.2.2. a 7.2.5. mení a znie:

7.2.2. Klient súhlasí so spracúvaním, sprístupnením a poskytnutím údajov, ktoré banka získa alebo sa dozvie v súvislosti s právnym vzťahom podľa tejto zmluvy, a to (i) údajov, ktoré podliehajú ochrane bankového tajomstva a (ii) osobných údajov, v rozsahu údajov vymedzenom platnými právnymi predpismi, najmä zákonom o bankách v platnom znení a zákonom o ochrane osobných údajov v platnom znení, nasledovným subjektom: (i) podniku pomocných bankových služieb, ktorý je prevádzkovateľom spoločného registra bankových informácií podľa zákona o bankách v platnom znení a subjektom povereným spracúvaním údajov v spoločnom registri bankových informácií za podmienok stanovených osobitným zákonom, (ii) Národnej banke Slovenska, Českej národnej banke, bankám a pobočkám zahraničných bánk v zmysle zákona o bankách v platnom znení, (iii) spoločnostiam v rámci Skupiny UniCredit Group, ako je vymedzená vo Všeobecných obchodných podmienkach banky (osobitne materskej spoločnosti banky, ako aj spoločnosti, ktorá vykonáva kontrolu nad materskou spoločnosťou banky), a to na účely súvisiace s podnikateľskou činnosťou banky v rámci Skupiny UniCredit Group a činnosti súvisiace s účasťou banky vo finančnom konsolidovanom celku podľa zákona o bankách, a na účely riadenia rizika a obozretného podnikania a výkazníctva v rámci Skupiny UniCredit Group a (iv) iným subjektom, ktorým môžu byť vyššie uvedené údaje poskytnuté podľa platných právnych predpisov.

7.2.5. Klient berie na vedomie, že banka ako člen Skupiny UniCredit Group, ako je vymedzená vo Všeobecných obchodných podmienkach banky, zaviedla interné postupy, ktorých cieľom je zabezpečiť dodržiavanie ustanovení čl. 2358 talianskeho občianskeho zákonníka, resp. ďalších právnych predpisov upravujúcich finančnú asistenciu zo strany banky. V tejto súvislosti klient vyhlasuje a zároveň sa zaväzuje, že prostriedky z úveru nepoužije na realizáciu transakcií týkajúcich sa akcií a/alebo iných cenných papierov emitovaných bankou alebo inými spoločnosťami patriacimi do Skupiny UniCredit Group, čím by došlo k porušeniu vyššie uvedenej právnej úpravy.

TRETIA ČASŤ:

SPOLOČNÉ, PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Niektoré spoločné a prechodné ustanovenia

1.1. Ustanovenia zmluvy, ktoré neboli v druhej časti tohto dodatku vypustené, nahradené alebo inak zmenené, zostávajú nedotknuté a zmluva je platná v znení týchto zmien a, ak z druhej časti tohto dodatku alebo z týchto spoločných a prechodných ustanovení nevyplýva iné, zmeny zmluvy sú účinné podpisom tohto dodatku; úplné znenie zmluvy sa nevyhotovuje.

1.2. Ak nie je dojednané inak, od podpisu tohto dodatku sa zmluvou v znení tohto dodatku spravujú aj ku dňu podpisu tohto dodatku trvajúce práva a povinnosti zmluvných strán zo zmluvy a z každej zmluvy o úverovom

obchode podliehajúcej zmluve, vzniknuté pred podpisom tohto dodatku s tým, že ich vznik a dovtedajšie trvanie, ako aj ich zabezpečenie a iné právne účinky vzniknuté medzi stranami pred podpísaním tohto dodatku zostávajú nedotknuté a posudzujú sa podľa zmluvy pred podpisom tohto dodatku alebo, podľa okolností, pred podpisom dodatku mu predchádzajúceho a podľa jej podliehajúcej zmluvy o dotknutom úverovom obchode, ibaže je pre konkrétny prípad v tomto dodatku dojednané niečo iné. Pokiaľ sa v tomto dodatku uvádzajú ustanovenia zmluvy v znení tohto dodatku bez textov vzťahujúcich sa na práva a povinnosti, ktoré už boli splnené (vykonané), nijako sa to netýka vzniku, ani splnenia (vykonania) týchto práv a povinností.

1.3. Prílohou tohto dodatku je príloha zmluvy v znení tohto dodatku, ako je uvedené v druhej časti tohto dodatku.

2. Poplatok pri zmene zmluvy sa nedojednáva.

3. Tento dodatok je spísaný v troch vyhotoveniach, z toho dve vyhotovenia pre klienta a jedno vyhotovenie pre banku. Tento dodatok je podľa zákona účinný dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v súlade s ustanovením §47a Občianskeho zákonníka.

4. Ak sa stane niektoré ustanovenie tohto dodatku neplatným, nedotýka sa to platnosti ostatných ustanovení; pre prípad neplatnosti sa zmluvné strany zaväzujú neplatné ustanovenia nahradiť novými ustanoveniami zodpovedajúcimi hospodárskemu účelu zmluvy a tohto dodatku a úmyslu strán pri ich uzatváraní.

5. Tento dodatok obsahuje úplnú dohodu zmluvných strán a zahŕňa všetky podmienky, na ktorých sa strany dohodli.

6. Tento dodatok, ako aj zmluva v znení tohto dodatku a zmluvy o úverovom obchode podliehajúce zmluve v znení tohto dodatku a tiež akékoľvek zmluvné alebo mimozmluvné záväzky ktoré z nich vyplývajú alebo vznikajú v súvislosti s nimi sa spravujú právom Slovenskej republiky a ak nie je výslovne dohodnuté alebo donucujúcimi ustanoveniami zákona ustanovené inak, na riešenie sporov sú oprávnené a príslušné súdy Slovenskej republiky.

7. Zmluvné strany tento dodatok prečítali, porozumeli mu a zhodne vyhlasujú, že vyjadruje ich slobodnú, skutočnú a vážnu vôľu a nie sú im známe okolnosti, ktoré by ho robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených podpisovať v ich mene, ktorých totožnosť bola medzi zmluvnými stranami navzájom preukázaná, a to

V Bratislave, dňa 27. 1. 2025

V Bratislave, dňa 21. 01. 2025

V mene banky:

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
pobočka zahraničnej banky, Bratislava

V mene klienta:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Ing. Slavomír Mikloš
riadiťel, Large & Key Corporates Slovakia
Podpis: [redacted]

Ing. arch. Matúš Vallo
primátor
Podpis: [redacted]

Ing. Ján Plačko
vzťahový manažér, Large & Key Corporates Slovakia
Podpis: [redacted]

(Vyplní sa len na jednom výtlačku pre banku)
Za banku podpis(y) na strane klienta overil:
podľa preukazu totožnosti (druh číslo):
doplňujúce údaje: štátna príslušnosť (ak je iná ako SR):
Meno a priezvisko overujúceho:
Podpis:

Príloha č. 1c k zmluve o nezáväznom úverovom rámci č. 000290/CORP/2020 v znení dodatku č. 2
Vzor žiadosti o vystavenie bankovej záruky
(k bodu 2.4.2. zmluvy)

Žiadosť o vystavenie bankovej záruky

Bank Guarantee Application

UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.,
organizačná zložka: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky

Žiadame Vás, aby ste za nás a na náš účet vystavili neodvolateľnú bankovú záruku podľa nasledovných inštrukcií:
We hereby ask you to issue on behalf of us and on our account an irrevocable Bank Guarantee according to the following instructions.
Vhodnú alternatívu označte "X"/The appropriate option mark "X"

Meno a adresa príkazcu:
Name and Address of the Applicant

IČO:
Identification No.

Kontaktná osoba
Contact person

Tel., fax, e-mail
Phone, fax, e-mail

Meno, adresa a IČO oprávneného
Name, address and identification no. of the Beneficiary

**Forma záručnej listiny/
Form of guarantee deed:**

☐ listom/by letter ☐ swiftom /by swift ☐ elektronicky /electronically

čísťka a mena:
amount and currency

platnosť:
validity

Druh záruky/Type of guarantee:

☐ za realizáciu kontraktu
Performance bond ☐ za zádržné
Retention money guarantee ☐ za záručnú dobu
Warranty bond ☐ akontačná
Advance payment guarantee ☐ platobná
Payment guarantee ☐ za ponuku
Bid bond

☐ za colný dlh - jednotlivá ☐ za colný dlh - celková ☐ za colný dlh – za schváleného ručiteľa

colný režim / opis tovaru:

☐ za spotrebnú daň z:

☐ Iný
Other

Údaje o predmetnom obchode/Underlying contract information:

Identifikácia zabezpečovaného záväzku/Identification of the undertaking covered by the guarantee:

☐ priložený kontrakt č./enclosed Contract No.: zo dňa/dated

☐ priložená (potvrdená) objednávka č./enclosed (confirmed) Order No.: zo dňa/dated

☐ priložená proforma faktúra č./enclosed Proforma invoice No.: zo dňa/dated

☐ priložené tendrové podmienky č./enclosed tender conditions No.: zo dňa/dated

Akontácia/zádržné má byť prevedená/é na číslo účtu (advance payment, retention payment has to be transferred to the account No.) najneskôr dňa/at the latest on:

Špeciálne podmienky (platnosť protizáruky, právo alebo pravidlá, ktorými sa má záruka riadiť, nadobudnutie účinnosti záruky, znižovanie hodnoty záruky)/**Special conditions** (validity of counterguarantee, law or rules, entry into force, reduction of the guarantee amount):

.....
.....
.....
.....

Zo záruky sa bude plniť, keď Vám (inej banke v prípade nepriamej záruky) budú predložené nasledovné dokumenty/The guarantee can be called if following documents are submitted to you (to another bank in the case of indirect guarantee):

Ako text záruky použijete prosím:
Please use as the wording of the guarantee:

- ☐ Vaše bežné znenie/your standard wording
☐ nami predložené znenie/our presented wording

Text záruky vyhotovte v jazyku:
Language of the guarantee:

- ☐ slovenskom/Slovak
☐ anglickom/English

Záruku vystavte:
The guarantee has to be issued:

- ☐ priamo v prospech oprávneného (priama záruka)
directly to the Beneficiary (direct guarantee)
☐ ako protizáruku a zároveň vystavením záruky poverte Vašu
korešpondentskú banku v príslušnom teritóriu (nepriama záruka)
as a counterguarantee with the instruction to issue the guarantee addressed
to your
correspondent bank in relevant territory (indirect guarantee)
☐ ako protizáruku a zároveň vystavením záruky poverte nasledujúcu
banku (nepriama záruka):
as a counter guarantee with the instruction to issue the guarantee
addressed to the
following bank (indirect guarantee):

.....
(názov, adresa, SWIFT banky/the name, address and SWIFT of bank)

Záručnú listinu doručte:
Original of the guarantee to be delivered
to:

- ☐ nám
us
☐ oprávnenému
the Beneficiary
☐ banke oprávneného/ Beneficiary's bank
.....
(názov, adresa, SWIFT banky/name, address nad
SWIFT)
☐ poverenému zástupcovi
authorised representative

Spôsob odovzdania/doručenia:
Delivery by:

- ☐ poštou, doporučené
registered letter
☐ kuriérom
courier
☐ swiftom
swift

☐ osobne
elektronicky
personally
electronically

Vaše výdavky účtujte na:

- ☐ našu tlaču
☐ tlaču oprávneného

Your charges

for our account

for account of the
Beneficiary

Výdavky mimo Vašej banky:
Charges outside your bank:

☐ našu ťarchu
for our account

☐ ťarchu oprávneného
for account of the
Beneficiary

Záväzné vyhlásenie:

Vyhlasujeme, že všetky výdavky, poplatky, odmeny alebo škody, ktoré by prípadne vznikli v súvislosti s touto zárukou, idú na našu ťarchu.

Neodvolateľne Vás splnomocňujeme, aby ste podľa vlastného uváženia vyplatili čiastky, ktoré budú od Vás požadované na základe tejto záruky. Predpokladáme však, že nás budete vždy o takejto požiadavke ihneď informovať.

Vyhlasujeme, že sme si vedomí toho, že pri vystavovaní záruky na prvé požiadanie a bez námietok, resp. záruky podobného abstraktného charakteru, nebudeme mať námietky, ktoré by boli prípadne oprávnené z príslušného kontraktu alebo iného dojednaní a že nepodnikneme voči Vám žiadne kroky, ktoré by Vám mohli zabrániť pri realizovaní výplat, zaručených v príslušnom záručnom záväzku.

Ak podľa našej žiadosti poveríte zahraničnú banku prevziať alebo potvrdiť záruku, splnomocňujeme Vás, pokiaľ tak sami neuvedieme, aby ste podľa svojho uváženia použili banku podľa Vášho výberu. Sme si vedomí, že v tomto prípade nezodpovedáte za nedostatky, chyby, zdržanie a pod., ktorých by sa táto eventuálne dopustila. Ďalej Vás splnomocňujeme, aby ste svoju protizáruku resp. iné ďalšie vyhlásenia voči tejto banke dali v takej forme, ktorá je požadovaná v príslušnej krajine zahraničnou bankou resp. tamojšími predpismi. Súčasne potvrdzujeme, že zostaneme v záväzku zo záruky, pokiaľ Vy sami nebudete pozbavení záväzku.

Zaväzujeme sa ďalej podniknúť všetky kroky, ktoré by ste považovali za vhodné k tomu, aby ste boli pozbavení záručného záväzku.

Zaväzujeme sa, že Vás v plnom rozsahu odškodníme a nahradíme Vám akúkoľvek škodu a akékoľvek náklady, ktoré Vám vzniknú v súvislosti s akýmkoľvek úkonom súvisiacimi s vystavením, zmenou a plnením zo záruky, v dôsledku ktorých Vám vznikne akákoľvek škoda, resp. náklady.

Bez toho, aby to ovplyvnilo iné naše povinnosti podľa zmluvy uzatvorenej medzi nami a Bankou (ďalej len „Zmluva“), ktorej prílohou je táto žiadosť o vystavenie bankovej záruky (ďalej len „Žiadosť“), bezpodmienečne a neodvolateľne dávame Banke sľub odškodnenia podľa ustanovenia § 725 a nasl. Obchodného zákonníka a zaväzujeme sa titulom tohto sľubu odškodnenia nahradiť do 30 pracovných dní od požiadania Banky všetku škodu a preukázateľne vynaložené výdavky, ktoré Banka utrpí alebo vynaloží v dôsledku toho, že uzavrela Zmluvu a vystavila/zmenila bankovú záruku podľa tejto Žiadosti (ďalej len „Záruka“) alebo plnila svoje povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy alebo Záruky, v rozsahu akejkoľvek škody a nákladov, vrátane nákladov a škôd vzniknutých na základe alebo v súvislosti s tým, že Záruka sa riadi cudzím právom alebo cudzími zvyklosťami (rozumej iné ako Jednotné pravidlá Medzinárodnej obchodnej komory pre záruky splatné na požiadanie č. 758 tzv. ICC Uniform Rules for Demand Guarantees No. 758), vrátane situácií, kedy toto cudzie právo a/alebo cudzie zvyklosti vkladajú do záruky, resp. protizáruky také podmienky, ktoré prevažujú nad podmienkami uvedenými v Záruke, resp. protizáruke, ktoré Banke vzniknú.

Pre odstránenie akýchkoľvek pochybností vyhlasujeme, že sme požiadali Banku, aby uzavrela s nami Zmluvu a vystavila Záruku, a že Banka, tak nebola povinná urobiť.

Schválením (súhlasom) banky s údajmi uvedenými v žiadosti o vystavenie bankovej záruky vzniká zmluva o záruke s obsahom určeným touto žiadosťou klienta a označenou zmluvou o úverovom rámci. Originálne znenie tejto listiny zostáva v banke, banka po jej podpísaní zašle kópiu klientovi.

V/In _____ dňa/ date _____

podpis a pečiatka príkazcu
Signature and stamp of the Applicant

Vyplní banka

Záväzková provízia	Príprava textu záruky (iné ako bežné znenie)
Zmena podmienok záruky	Plnenie z vystavenej záruky

Poplatky na ťarchu účtu klienta	Číslo podsúvahového účtu
Schválenie obchodného prípadu príslušným úverovým stupňom	Prijatie žiadosti bankou
Datum:	Datum:

Zabezpečenie krytia	
<input type="checkbox"/> Úverovým rámcom	<input type="checkbox"/> Finančnými prostriedkami klienta zloženými na účte č.:

Overenie podpisu klienta

V

.....

dňa

.....

.....
pečiatka a podpisy obchodného miesta banky

